

Dutch (Nederlands)

## Inleidende riten

Teken van het kruis

In de naam van de Vader, en van de Zoon, en van de Heilige Geest.

Amen

Groet

De genade van onze Heer Jezus Christus, en de liefde van God, en de gemeenschap van de Heilige Geest Wees bij jullie allemaal.

En met je geest. Boete -daad

Brethren (broeders en zussen), laten we onze zonden erkennen, en bereid ons zo voor om de heilige mysteries te vieren.

Ik beken de Almachtige God En voor jou, mijn broers en zussen, dat ik enorm heb

Lao (ພາສາ)

## ພິທີກຳທີ່ແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ, ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ

ການຫັກຫາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ, ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ, ແລະການສື່ສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງຫມົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ. ການກະທຳເບື້ອງຕົ້ນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູ້ບາບຂອງພວກເຮົາ, ແລະສະນັ້ນກະກຽມຕົວເອງເພື່ອສະເຫຼີມສະຫຼອງຄວາມລຶກລັບທີ່ສັກສິດ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອໍານາດສູງສຸດ ແລະສຳລັບທ່ານ, ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ, ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ, ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄຳເວົ້າຂອງຂ້ອຍ, ໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,

Dutch (Nederlands)

gezondigd, In mijn gedachten en in mijn woorden, in wat ik heb gedaan en in wat ik niet heb gedaan, door mijn schuld, door mijn schuld, door mijn meest ernstige fout; Daarom vraag ik de gezegende Mary Ever-Virgin, alle engelen en heiligen, En jij, mijn broers en zussen, Om voor mij aan de Heer onze God te bidden.

Moge de Almachtige God genade hebben met ons, vergeef ons onze zonden, En breng ons naar eeuwig leven.

Amen  
Kyrie

Heer, ontferm u.  
Heer, ontferm u.  
Christus, heb genade.  
Christus, heb genade.  
Heer, ontferm u.

Lao (ພາສາ)

ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,  
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຣີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົາ,  
ທຸກທູດສະຫວັນແລະໄພ່ພົນ, ແລະທ່ານ,  
ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ  
Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.  
ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.  
ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

Dutch (Nederlands)

Heer, ontferm u.  
Gloria

Ere zij God in de  
hoge, en vrede op  
aarde voor  
mensen van  
goede wil. Wij  
prijzen u, wij  
zegenen u, we  
aanbidden je, wij  
verheerlijken u,  
wij danken u voor  
uw grote glorie,  
Here God,  
hemelse Koning,  
O God,  
almachtige Vader.  
Heer Jezus  
Christus,  
eniggeboren  
Zoon, Here God,  
Lam van God,  
Zoon van de  
Vader, je neemt  
de zonden van de  
wereld weg, heb  
medelijden met  
ons; je neemt de  
zonden van de  
wereld weg,  
ontvang ons  
gebed; je zit aan  
de rechterhand  
van de Vader, heb  
medelijden met  
ons. Want jij  
alleen bent de  
Heilige, u alleen

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.  
ອະນາໄມ

ກຽດຕິຍົດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ  
ໂລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ,  
ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສໍາລັບລັດສະໝີພາບທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງ  
ຮິດອໍານາດຍິ່ງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ,  
ພຣະບຸດອົງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້ານັ້ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະໝີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

Dutch (Nederlands)

bent de Heer, jij  
alleen bent de  
Allerhoogste,  
Jezus Christus,  
met de Heilige  
Geest, in de  
glorie van God de  
Vader. Amen.

Verzamelen

Laten we bidden.

Amen.

Liturgie van  
het woord

Eerste lezing

Het woord van de  
Heer.

God zij dank.

Responsorische  
psalm

Tweede lezing

Het woord van de  
Heer.

God zij dank.

Evangelie

De Heer zij met u.

En met je geest.

Een lezing uit het  
heilige evangelie  
volgens N.

Eer aan u, o Heer

Het evangelie van  
de Heer.

Eer aan u, Heer  
Jezus Christus.

Lao (ພາສາ)

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄັ້ງທໍາອິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄັ້ງທີສອງ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກຽດຕິຍົດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈົງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

Dutch (Nederlands)

Lao (ພາສາ)

Beroep van geloof

Ik geloof in één God, de almachtige Vader, schepper van hemel en aarde, van alle zichtbare en onzichtbare dingen. Ik geloof in één Heer Jezus Christus, de eniggeboren Zoon van God, geboren uit de Vader vóór alle eeuwen. God van God, Licht van Licht, ware God van ware God, verwekt, niet gemaakt, consubstantieel met de Vader; door hem zijn alle dingen gemaakt. Voor ons mannen en voor ons heil is hij uit de hemel neergedaald, en door de Heilige Geest werd vleesgeworden van de Maagd Maria, en werd mens. Om onzentwil werd hij gekruisigd onder Pontius Pilatus, hij

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່, ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກ, ຂອງທຸກສິ່ງທີ່ສ້າງເກດເຫັນແລະເບິ່ງບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ. ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ, ພຣະເຈົ້າແທ້ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແທ້ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ, consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ, ສິ່ງທັງຫມົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ. ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ, ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໂດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້ incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພິ່ນໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນປິລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພີ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນແລະນັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ. ພຣະອົງຈະມາອີກເທື່ອຫນຶ່ງໃນລັດສະຫມິພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິ້ນສຸດ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ, ຜູ້ທີ່ມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສີ, ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫນຶ່ງ, ສັກສິດ, ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ. ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ພືນ ຄົນ ຊີ ວິດ ຂອງ ຄົນ ຕາຍ ແລະຊີວິດຂອງໂລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Dutch (Nederlands)

stierf de dood en werd begraven, en stond weer op op de derde dag in overeenstemming met de Schrift. Hij is opgevaren naar de hemel en zit aan de rechterhand van de Vader. Hij zal terugkomen in heerlijkheid om de levenden en de doden te oordelen en zijn koninkrijk zal geen einde hebben. Ik geloof in de Heilige Geest, de Heer, de gever van leven, die voortkomt uit de Vader en de Zoon, die met de Vader en de Zoon wordt aanbeden en verheerlijkt, die door de profeten heeft gesproken. Ik geloof in één, heilige, katholieke en apostolische Kerk. Ik belijd één doopsel tot vergeving van

Lao (ພາສາ)

Dutch (Nederlands)

zonden en ik kijk  
uit naar de  
opstanding van  
de doden en het  
leven van de  
toekomstige  
wereld. Amen.

Huis

Universeel  
gebed

**We bidden tot de  
Heer.**

Heer, hoor ons  
gebed.

Liturgie van  
de  
eucharistie

Collecte

Gezegend zij God  
voor altijd.

**Bid, broeders  
(broeders en  
zusters), dat mijn  
offer en het jouwe  
aanvaardbaar kan  
zijn voor God, de  
almachtige Vader.**

Moge de Heer het  
offer van uw  
handen  
aanvaarden tot  
lof en glorie van  
zijn naam, voor  
ons welzijn en het  
welzijn van heel  
zijn heilige Kerk.

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ

ນິຍາຍ

**ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.**

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຝັງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

liturgy ຂອງ Eucharist

ການສະເຫນີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.

**ຈົງອະທິຖານ, ພີ່ນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂ້ອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນຫີຍອມຮັບຂອງ  
ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.**

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ  
ການສັນລະເສີນແລະລັດສະໜາມີພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,  
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ  
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະໜາາຊີກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງທັງຫມົດ.

Dutch (Nederlands)

Amen.

Eucharistisch  
gebed

De Heer zij met u.

En met je geest.

Hef uw harten op.

We heffen ze op  
tot de Heer.

Laten we de Heer  
onze God danken.

Het is juist en  
rechtvaardig.

Heilig, Heilig,  
Heilig Heer God  
der heerscharen.

Hemel en aarde  
zijn vol van uw  
heerlijkheid.

Hosanna in de  
hoogste.

Gezegend is hij  
die komt in de  
naam van de  
Heer. Hosanna in  
de hoogste.

Het mysterie van  
het geloof.

Wij verkondigen  
uw dood, o Heer,  
en belijd uw  
verrijzenis totdat  
je weer komt. Of:  
Wanneer we dit  
brood eten en  
deze beker  
drinken, wij  
verkondigen uw  
dood, o Heer,

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຮົາຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຮົາຈົງໂມທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາເວ ພຣະເຈົ້າຂອງ  
ພວກເຮົາ.

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທໍາ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.  
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະໝີພາບຂອງເຈົ້າ.  
Hosanna ໃນຫີສູງຫີສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີ່ມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ  
ຫີສູງຫີສຸດ.

ຄວາມລຶກລັບຂອງສັດທາ.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ແລະປະກາດການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:  
ເມື່ອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນີ ແລະດື່ມຈອກນີ້.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,  
ພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງໂລກ,  
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ  
ເຈົ້າໄດ້ປົດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.



Dutch (Nederlands)

totdat je weer  
komt. Of: Red  
ons, Redder van  
de wereld, voor  
door uw kruis en  
opstanding je  
hebt ons  
vrijgelaten.

Amen.

Communie  
Ritus

Op bevel van de  
Heiland en  
gevormd door  
goddelijke leer,  
durven we te  
zeggen:

Onze Vader, die  
in de hemel zijt,  
geheiligd zij uw  
naam; uw  
koninkrijk kome,  
uw wil geschiede  
op aarde zoals  
het in de hemel  
is. Geef ons  
vandaag ons  
dagelijks brood,  
en vergeef ons  
onze  
overtredingen,  
zoals wij hen  
vergeven die  
tegen ons  
overtreden; breng  
ons niet in  
verleiding, maar

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ພິທີສາມັນຊົນ

ຕາມຄໍາສັ່ງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ  
ອັນສູງສົ່ງ, ພວກເຮົາກ້າເວົ້າວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້  
ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໂລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເອົາເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ  
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມືນີ້, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ  
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ການລັ່ງລວງ, ແຕ່ບິດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ  
ຊົ່ວຮ້າຍ.

Dutch (Nederlands)

verlos ons van  
het kwade.

Verlos ons, Heer,  
bidden wij, van  
elk kwaad,  
schenk genadig  
vrede in onze  
dagen, dat, met  
de hulp van uw  
barmhartigheid,  
we mogen altijd  
vrij zijn van zonde  
en veilig voor alle  
nood, terwijl we  
wachten op de  
gezegende hoop  
en de komst van  
onze Heiland,  
Jezus Christus.

Voor het  
koninkrijk, de  
kracht en de  
glorie zijn van jou  
nu en voor altijd.

Heer Jezus  
Christus, die  
tegen uw  
apostelen zei:  
Vrede laat ik je,  
mijn vrede geef ik  
je, kijk niet naar  
onze zonden,  
maar op het  
geloof van uw  
Kerk, en schenk  
haar genadig  
vrede en eenheid  
in  
overeenstemming

Lao (ພາສາ)

ປົດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,  
ຈາກທຸກໆຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສັນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,  
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ  
ເປັນອິດສະຫຼະຈາກບາບສະເໝີ  
ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ  
ແລະການສະເດັດມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໝີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:  
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າ  
ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ  
ຂອງສາດສະໜາຈັກຂອງເຈົ້າ,  
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄີຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ  
ອົງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປົກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

Dutch (Nederlands)

met uw wil. Die  
leven en regeren  
voor eeuwig en  
altijd.

Amen.

De vrede van de  
Heer zij altijd met  
u.

En met je geest.

Laten we elkaar  
het teken van  
vrede aanbieden.

Lam van God, u  
neemt de zonden  
van de wereld  
weg, heb  
medelijden met  
ons. Lam van  
God, u neemt de  
zonden van de  
wereld weg, heb  
medelijden met  
ons. Lam van  
God, u neemt de  
zonden van de  
wereld weg,  
schenk ons vrede.

Zie het Lam van  
God, zie hem die  
de zonden van de  
wereld  
wegneemt. Zelig  
zijn zij die  
geroepen zijn tot  
het avondmaal  
van het Lam.

Heer, ik ben het  
niet waard dat je

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໝີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເຫນີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

ຈິງເບິ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈິງເບິ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໂລກໄປ. ຜູ້ທີ່  
ເອີ້ນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

Dutch (Nederlands)

onder mijn dak  
zou  
binnenkomen,  
maar zeg alleen  
het woord en mijn  
ziel zal genezen  
zijn.

Het lichaam  
(bloed) van  
Christus.

Amen.

Laten we bidden.

Amen.

**Afsluitende  
riten**

**Zegening**

De Heer zij met u.

En met je geest.

Moge de  
almachtige God u  
zegenen, de  
Vader en de Zoon  
en de Heilige  
Geest.

Amen.

**Ontslag**

Ga heen, de mis  
is afgelopen. Of:  
Ga heen en  
verkondig het  
evangelie van de  
Heer. Of: Ga in  
vrede en  
verheerlijk de  
Heer door je

Lao (ພາສາ)

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄ່າຄວນ  
ທີ່ເຈົ້າຄວນຂ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ  
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປົນປົວ.

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

**ການສະຫລຸບພິທີກໍາ**

**ພອນ**

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະທານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ,  
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

**ການຍົກຟ້ອງ**

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:

ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໂດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

Dutch (Nederlands)

Lao (ພາສາ)

leven. Of: Ga in  
vrede.

God zij dank.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC